

# 裁军谈判会议

CD/PV.707  
8 June 1995

CHINESE

---

第七〇七次全体会议最后记录

1995年6月8日星期四上午10时  
在日内瓦万国宫举行

主席：D.D.C. 唐·南吉拉先生(肯尼亚)

主席：我宣布裁军谈判会议第七〇七次全体会议现在开始。

我很荣幸代表本会议的所有人热烈欢迎哈萨克斯坦共和国总统努苏尔坦·纳扎巴耶夫阁下今天到会讲话。今天我们欢迎的是一位为了我们共同追求的核裁军、核不扩散、区域安全与和平目标做出了如此之多贡献的领导人，这确实使我们感到十分荣幸。正是在纳扎巴耶夫总统英明果敢的领导下，哈萨克斯坦放弃了其拥有的核武器并在这方面采取了具体的步骤--加入了《不扩散核武器条约》，批准了第一项《裁减战略武器条约》，随后拆除了核武器并将它们从境内运出。我们还注意到纳扎巴耶夫总统为促进和平解决区域冲突和实现该地区的稳定与和平所做的不懈努力。

我还愿向挪威外交事务国务秘书，希里·比杰尔科阁下表示欢迎。她今天与会表明了挪威对本会议的重视和为我们的努力作出重要贡献的决心。

今天报名发言的还有巴基斯坦、土耳其、印度尼西亚、加拿大、澳大利亚和埃及代表。

现在我请哈萨克斯坦总统努苏尔坦·纳扎巴耶夫阁下向全会发表讲话。

纳扎巴耶夫先生(哈萨克斯坦)：主席先生，女士们，先生们，我高兴地向联合国裁军谈判会议本届例会的与会者们致意。我感谢有这样一个机会代表我国讲话。

我感到极富有象征意义的是哈萨克斯坦共和国被裁军谈判会议接纳为观察员实际上恰恰与哈萨克斯坦在前塞米巴拉金斯克核试验场销毁其关闭之后仍留下的最后一颗核装置形成巧合。我们不知道如何处理这颗装置，5月30日这颗核装置被销毁。

然而，我不愿意在发言中仅简单列举哈萨克斯坦在裁军领域采取的步骤。这些步骤受到了全世界主要国家和国际组织的欢迎而且是本会议的所有与会者熟知的。

由于这些努力，哈萨克斯坦得到了美利坚合众国、俄罗斯联邦和联合王国关于其安全、领土完整和边界不可侵犯的保证。去年12月5日在布达佩斯就此签署了一份文件，尔后中华人民共和国和法国也签署了这份文件。

今天我发言的目的有所不同，我愿详细谈一下“裁军进程和全球安全新的挑战 and 新的着眼点”这个主题。或者换句话说，目前在90年代中期全世界裁军进程和全球安全所处的阶段和到本世纪末我们必须对哪些新的挑战作出回应？

我认为,十分明显,裁军目标超出了裁军进程的范畴,这是显而易见的。一个园丁只顾照管自己种的花是一件糟糕的事情,如果他不注意天气,雷雨或冰雹会让他措手不及。同样,裁军进程有效性的标准是由社会和这一进程以外的人民大众制定的——这一进程是由他们创造和由他们发展的。衡量裁军进程成就的不只是我们削减了多大比例的弹头和导弹,坦克和大炮,还要看对于普通人民来说生活有了多少好转。真正的安全并非见诸于削减武器的数量,而在于有更多的婴儿出生,而他们的母亲在分娩时对孩子们的未来不感到担忧。

裁军进程的成败与否,首先是与现有的国际安全体制是否有效联系在一起的,并且是由它决定的。7年前,在1988年6月讨论裁军问题的第三次特别联大上,就已经指出裁军不只是少数强国的专有责任,它应当是所有国家共同努力的结果。我愿在更广的范围内论述一下这一想法:所有国家共同努力目的是为国际安全和裁军建立一项有效的全球制度,也就是说它是“全球共同风险投资”活动的最终结果。如果我们从这个立场出发看待裁军进程的话,我们便会看到即使今天我们也看到若干极为严重的问题。

问题之一:现有的国际安全体制和裁军进程的有效性究竟如何?如果我们以世界人口的焦虑程度、例如难民人数这一客观指标来判断国际安全质量的话,那么在过去的10年中这一总数已增加了数百倍。1983年,全世界9个国家中有50,000人逃离。10年后,31个国家的难民人口达到数百万。我们可以看到,在仅仅10年中,受影响的国家数目几乎增长了3倍。

所以,在评价裁军进程和国际安全制度是否有效时,我们必须有勇气承认在过去的几十年中全球冲突的潜力有了巨大的增长,而现在更大。今天越来越清楚,这种潜力不仅仅只限于传统因素,只限于核武器和大规模毁灭性武器——在过去的1/4世纪中曾一向强调削减这类武器。十分明显的是,如果现有的国际安全体制无法制止紧张局势升级的话,就无法认为这一体制是有效的。

在战后头40年中,裁军和建立国际安全体制的进程十分成功。然而,自80年代中期之后我们开始目睹了一种全新的全球进程:苏联崩溃、华沙条约解体和目前国际安全体制初创时未曾预见过的其它趋势。今天,越来越明显,需要对国际安全体制和裁军进程的构架作出重新思考并对它们加以根本的改进。

最近的证明可以从巴尔干半岛越来越白热化的冲突中可以看到。尽管有关的国际安全组织作出各种努力,但那里仍然枪声不断,炮声隆隆。我们早已眼睁睁地看着

这场冲突由局部扩大为区域性的,而且人们还担心在不远的将来它有可能演变为一场国际冲突。非常清楚,应当将这类冲突在最初阶段--在区域一级就平息掉,这一任务应当通过有效的区域安全体制来完成。这样一来,我们目前看到的在前南斯拉夫发生的这场区域冲突升级为整个大陆或全球冲突的可能性就会大大降低。因此,为了解决80年代和90年代出现的挑战,构筑国际安全体制和裁军进程时需要有一种新的眼光。

问题之二:从现在起到本世纪末全球潜在冲突的趋势是什么?如果我们承认区域、各大洲和全球国际安全体制和其中的裁军进程总的说源于作为参与者的国家和国家集团的经济和战略利益,那么就可以找到这个问题的答案。历史告诉我们,国际安全体制一向建筑在参加国对共同利益的了解基础之上--首先是它们的经济利益,但也包括它们的地缘经济,地缘财政和地缘战略利益。为此,到本世纪末之前,全球潜在冲突的走势在很大程度上将取决于90年代后期全世界地缘经济的走势。

从过去的10年中就已经变得明显起来,全球地缘经济的趋势反映在三个新的主要经济中心--北美、西欧和东南亚--的形成方面。未来的一个世纪中可能还会看到非洲的觉醒。这三个具有全球影响力的中心轮廓的最后形成可能大约会在本世纪末和下个世纪初完成。显而易见,寻求世界经济力量新的平衡的趋势必然会导致寻求全球新的战略平衡,其中包括安全体制和它所包含的军备和裁军进程等领域。

如果这些趋势增长,完全可以相信,全球的潜在冲突也会在本世纪末增加,因而给我们带来新的挑战。这意味着建立国际安全体系和发展裁军的“全球风险投资”必须不失时机地动员起其全部力量,以一种新的眼光看待90年代后期的新的挑战。

问题之三:第三世界国家参加裁军谈判。现已普遍承认,迄今为止进行的所有重要裁军谈判都是在东西方主要国家之间完成的,没有第三世界代表的参加。到90年代末这种做法是否还会有效?

我愿详细谈一下欧洲和亚洲的安全问题,因为它们离我国--哈萨克斯坦共和国最近。我们哈萨克斯坦地处欧亚中心,可以非常清楚地看到西方正在从事建立新的国际安全体制的过程,其立足点是欧洲安全与合作组织和北约的资源及其结构。在东方和东南方,属于亚洲太平洋经济合作理事会的亚洲各国在它们自己的结构内正明显地谋求实现政治和军事交互作用的途径。

不难看出,在欧亚大陆上从横向上看有不少国家--从北面的俄罗斯到南面的印度包括我们这些前苏联的中亚国家和伊朗及巴基斯坦--即不属于东方也不属于西

方。我愿把这些地处欧亚大陆中部延纵向子午线构成的连续地缘政治地带国家称为“不确定的地带”和“有待观望的地带”。尽管它们的内部分纷繁杂，但这一“不确定地带”中的国家，从不仅将影响到亚洲或区域的势力均衡而且还将影响到全球地缘政治平衡的角度看，它们组成了一个共性相当多的集团。欧洲的安全问题特别是亚洲的安全问题以及欧洲和东南亚经济中心的交互作用在很大程度上取决于这些位于地缘政治“不确定地带”的国家如何确定它们的立场和方向。无疑，这些国家中最大和最强的是俄罗斯，俄罗斯的选择在很大程度上将决定欧亚大陆的稳定或变化。

总而言之，俄罗斯有三种选择。第一、加入西欧结构，但目前还不允许它这样做。第二、加入东亚结构，但那里也不希望俄罗斯进来。第三、基于各国平等概念联合不确定地带中的所有国家组成一个特别集团--在欧亚大陆形成第三个安全体系。包括我国在内的其它亚洲国家，这些位于“不确定地带”以内的中亚国家只有两种选择：转向东方，或建立起自己的第三种安全体系并在其中解决裁军问题。

自苏联解体和华沙条约组织解散以来，欧亚大陆安全和裁军体制的变化问题出现了一种前所未有的层面。属于前社会主义集团的大多数新独立的国家如今最优先的考虑是建立自己本国的安全资源。我愿将这一新的因素称为这些国家“新的自主安全”。它必然伴随着这些国家军备的增长，首先依靠自己，依靠自己的武装力量，随后才依赖安全体制和加入裁军进程，这是自然而然的。我们也不能排除这样的可能性，即裁军进程可能被其中的某些国家作为一种使其武器现代化的手段。

这种“自主安全”的条件为国际安全体制的建造提出了一种全然不同的方式。自上而下地建立这种体制的做法在这里无法奏效。也许在这种情况下，更能接受的方法是逐步建立自己的武装力量，尔后是建立区域安全体制，最后加入现有的洲际和全球国际安全体制和各自的裁军进程。从中可以看出，新的地缘政治形势也意味着发展中国家或第三世界国家在裁军进程和建立国际安全体制方面具有一种新的作用。目前的条件决定联合国和其它国际裁军安全机构应当更多地强调首先发起和建立有效的区域安全体制，尔后在它们的基础上，可以改变现有的洲际国际安全体制或建立新的体制。

研究欧亚大陆的安全问题表明，应当允许第三世界国家或发展中国家在平等的基础上参加所有裁军谈判进程，它将有助于避免主要国家特有的将裁军进程过份意识形态化的做法，它还有助于对国际安全和裁军体制所面临的新的挑战有一种新的认识。

正是根据我所提到的对三个国际安全和裁军问题的认识，我国--哈萨克斯坦共

和国有目的地积极参加了欧亚大陆建立安全和裁军体制的所有各级国际合作进程。首先，我们的政策是将三个中亚国家——哈萨克斯坦、吉尔吉斯斯坦和乌兹别克斯坦的努力汇集在一起以维护中亚的和平与稳定。第二、哈萨克斯坦积极推动独联体内的一体化政策——我们建议在国际安全和裁军领域实现欧亚联盟。第三、哈萨克斯坦倡议召开一次关于亚洲互动和建立信任措施会议，这一倡议得到了联合国领导人的支持。今年我们已经举行了一轮会议，设立了一个工作机构，我们正在筹备召开一次亚洲大陆约25个国家外贸部长参加的会议。这是创建现代化安全与合作结构的一种长期努力。在其构架内届时有可能就亚洲大陆的裁军问题开始谈判。第四、正如你们所了解的，哈萨克斯坦参加了欧洲安全与合作组织的活动，加入了和平伙伴计划，参加了不扩散条约、第一项《裁减战略武器条约》和裁军审议委员会的工作。

在有关国际安全和裁军问题的所有实际外交行动中，哈萨克斯坦共和国是从两项原则出发的——我称之为新的眼光：第一、“根据对新的地缘经济趋势的理解，通过改善现有的国际安全体制和建立新的安全体制，寻求新的裁军措施”；第二、“从建立区域安全体制出发，通过改善和改变大陆安全体制，谋求改善全球安全体制的有效途径”。我认为，这种对国际安全和裁军给予新的认识的态度有助于为本世纪末和下一个世纪初的新的挑战找到充分的对应办法。如果这些总的问题不解决，在试图解决具体的实际裁军问题时，我们总会遇到障碍、意想不到的事件和无法解决的问题。我认为，裁军谈判会议无法摆脱处理生活本身摆在我们面前的这些问题，随着时间的推移，能够为这些问题找到适当的答案。

我愿特别强调，哈萨克斯坦共和国在国际安全和裁军领域中的实际行动目的首先在于无条件全面遵守我们已签署并成为其中缔约方的所有国际条约和协议。我们的行动可以为我们作出解释。约5年前，我们是独联体中从我国领土上撤走所有战术核武器的第一批国家之一。哈萨克斯坦是《里斯本议定书》缔约方中第一个作为无核武器国家加入《不扩散条约》的国家。在我国首任总统的第一批政令中我们就关闭了塞米巴拉金斯克核试验场，它是世界上两个最大的试验场之一。从哈萨克斯坦共和国境内移走1200枚洲际弹道导弹核弹头的工作于去年4月份完成。现在，哈萨克斯坦的领土上没有任何核武器了。正是我国的这些实际步骤和我们坚决信守已缔结的所有国际协议使得我们提出应当在什么样的基础上和如何谋求对国际和裁军采取新的态度的问题。正是我们的这一坚定立场使我们有理由对自己和对你们提出我刚才提到的问题。

我充分认识到，解决这三个问题有可能超出了这次会议的出席者和总得来说裁军谈判会议的职权范围。但正是这一清醒的认识促使我特别向你们提到这一点。因

为我确信裁军进程的真正成功首先取决于本会议厅所有在座的各位的个人努力,丰富的经验和智慧,取决于用一种比喻说法,不知疲倦的“从事全球安全和裁军风险投资的工作人员”。我还意识到提出这三个问题可能超出了关于当代裁军进程的传统观点的范围,但正是通过根据新的挑战扩大对裁军问题的认识,通过走出传统式的对裁军问题的理解范围,通过寻求新的认识基础,我力图向你们阐述我今天发言的目的。

由80年代和90年代深刻的全球变化产生的新的形势使裁军谈判会议面临新的挑战,为了避免在这些新的挑战面前毫无准备,为了对这些挑战进行恰当的辩论,我们必须对国际安全和裁军问题有一种新的认识,因此,在这些新的条件下,裁军是对新的挑战予以新的认识的一种武器。我相信我们会找到正确的答案。

我们欢迎本会议重新设立禁核试特设委员会。我们满意地注意到在这一领域开始的多边谈判。在哈萨克斯坦有前苏联留给我们的三座现代化的地震台站,它们能够记录下数千公里以外全球任何一点的地下事件。我们建议将这些台站纳入全球监测网,它们可成为监测小型和大型核爆炸的有效手段。我们呼吁核武器国家将暂停核试验期延长到禁核试条约签署为止,并呼吁那些继续试验的国家加入暂停试验。

主席:我感谢哈萨克斯坦总统的重要讲话和他对主席所说的客气话。现在我中断会议几分钟,以便本由会议秘书长和我陪同纳扎巴耶夫总统离开本会议厅。

会议于上午10时45分中断,于上午10时55分复会。

柏克女士(挪威):主席先生,我首先祝贺你就任裁谈会主席,我还愿向秘书长弗拉迪米尔·彼德罗夫斯基和他的副手本斯梅尔先生表示敬意和感谢,他们不负众望为裁谈会成员和观察员提供了帮助。

这是我第二次有幸在裁军谈判会议上发言。一年前我在这里发言时,我对全球裁军谈判表示乐观。今天,我看到我们的确取得了进展。我感到高兴的是裁谈会今年将作出更多的努力推动全面禁试条约的工作。我国政府希望本会议到今年年底能够取得积极的成果。

我们是在上个月纽约的《不扩散条约》会议取得极为圆满成果的背景下作出制止大规模毁灭性武器扩散努力的。现已成为永久生效的《不扩散条约》构成了阻止核武器扩散的一道最重要的屏障。无限期延长《不扩散条约》加上各缔约国重申履行核裁军和承诺加强对条约的审议,所有这些都为裁谈会进行的谈判发出一个极为

强烈的信号。裁军谈判会议也应象《不扩散条约》各缔约国所做的那样，承诺最晚于1996年起草一项全面禁试条约。在《不扩散条约》审查会议上，核武器国家重新作出保证，促进全球核军备的裁减，其最终目的在于消除这些武器。现在你们的任务是在纽约取得的成就的基础上再接再厉。

遗憾的是，在《不扩散条约》审查会议上，未能达成一项最后宣言。然而，在这次审查活动中出现了许多积极因素。对有待原子能机构发挥的辅助《不扩散条约》作用的重要领域定出了新的范围。加强原子能机构的作用有助于不扩散目标，同时会减少因生产和研究核能而产生的危险因素。在两个主要委员会内还就安全掌管军用以及民用核材料的措词达成了共识。

还值得欢迎的是《不扩散条约》审查会议推动了安全保证问题的进一步进展。我们认为，这个问题应当在核武器国家的积极合作下由裁谈会继续予以审议。核武器不再具有任何军事价值。由于东西方关系的改变，正在出现不首先使用这一政策。消除最破坏稳定的核武器系统和消除常规军备方面的不平衡有助于这一发展。我们欢迎进一步采取步骤，减少核武器在国际事务中的重要性和作用。这方面的发展应当加强并充实核武器国家作出的正式保证。在这方面，我们鼓励核武器国家在作出核裁军努力时，单方面或通过适当的国际结构对它们的核武库予以最大限度的透明和公开。

完成《全面禁试条约》是裁谈会近期内最重要的任务。工作正在稳步取得进展，如果不是迅速取得进展的话。有许多棘手的实质性项目有待解决，其中一部分属于政治性的。正是在这方面我们应当借助《不扩散条约》审查会议带来的势头。现在能够而且应当就条约的范围作出政治决定而不再拖延。一旦设定基本参数，条约案文的细节内容就容易就位了。

我国多年来一直是裁谈会在全面禁试条约核查这一关键领域中的一个伙伴。由于彼得·马歇尔博士和奥拉·达尔曼博士以及科学专家小组所作的不懈努力，大部分核查基础工作已经完成。

我们满意地注意到，今年1月1日全面禁试条约地震监测系统GSETT-3的全球试验顺利投入全面作业。挪威通过提供全世界部分最先进的地震台阵台站的数据参加了这一试验。我们高兴地注意到挪威科学家在筹划和实施GSETT-3中所发挥的积极作用。此外，挪威正在向许多国家提供技术援助，以便使它们能够参加这一重要的试验。

随着GSETT-3令人鼓舞的进展，我们认为，发展未来全面禁试条约监测系统地震组成部分的工作现正在顺利进行之中。目前重要的是，对该监测系统所设想的其他



技术进行实际试验,以便能够尽早使这一可操作的系统就绪。我们认为,应将GSETT-3系统作为这类试验的一个框架,进行这类试验的方式绝不能背离GSETT-3的基本目的。总的目标是发展和展示在最终的全面禁试条约监测系统中不同核查技术的协同作用。

为了确保平摊费用,国际核查系统应当由国际供资。国际供资应避免给那些为提供充分的全球覆盖其参加实为必不可少的国家造成不合理的经济负担。国际供资应有助于在适当地点设立新的地震台站。此外,还应确保所有台站和通信链路能按照要求的标准运行,能够压低国际系统的操作费用而又不牺牲质量或效率。也许最重要的是,国际供资能最好地保证监测系统成为长期有效阻遏暗中核试验的手段。这样一种供资办法将保证未来所有参加国的监测台站能够保持要求的高标准而不依赖每个国家本身可获得的资金。

我必须借此机会对中国在《不扩散条约》审查会议结束之后不久于5月15日进行的核试验表示遗憾,大会强调核武器国家应当在这方面进行最大的克制。所有核武器国家应当力避再进行试验。

一旦完成全面禁试条约的草案,裁谈会谈判议程上的另一个优先项目应当是禁止生产武器级裂变材料的协议。《不扩散条约》审查会议为我们带来了加速关于这一条约谈判的新的保证。我国代表团期待裁谈会就停产公约进一步谈判。尽管这个问题复杂,但我们希望裁谈会有能力从复杂事务中理出头绪。目标十分简单,尽快停止武器用裂变材料的生产。本世纪末应当为此目的达成一项普遍加入的条约。

挪威特别关心武器用裂变材料的安全和受控管理。由于核裁军的结果,乏裂变材料现已流入不安全的环境。必须在未来国际停产制度内或与其相符制定统计现有武器级裂变材料库存的方法。在这方面,我愿赞扬美国政府决定让原子能机构视察其从销毁的核武器中移除的大量裂变材料。

《化学武器公约》作为裁谈会的一大成就自1993年1月开放供签署以来已有159个国家签署。但迄今为止只有29个国家批准了这一公约。距离使该公约生效需要的65份批准书相差很远。我国政府认为,《化学武器公约》是一份确保区域以及全球稳定的最重要的文书。它从法律上取缔了一整类较容易获取且对平民人口可能具有灾难后果的大规模毁灭性武器。我们敦促尚未签署和批准《化学武器公约》的国家毫不拖延地尽快签署和批准。

在过去三年中,已作了大量努力澄清是否有可能为《生物武器公约》增加一项核查议定书。我们认为,这项工作有力地表明核查措施是可行的,将会加强《生物武器公约》。需要继续作出努力以期在1996年审查会议上得出结论。

随着国际安全格局的改变,不扩散大规模毁灭性武器又有了新的重要意义。在北方,由东西方冲突造成的军备积聚已为大规模裁军所取代。目前正在实现工业化的国家不应当效法工业化国家以往那种军备积累过度的做法。扩大军事问题上的透明度和有步骤地培养国与国之间的信任是实现更加稳定、繁荣和治理完善的国际社会的关键要素。常规军备的积累只能导致相互猜疑和采取对抗措施。包括可能获取大规模毁灭性武器在内的竞赛很有可能使区域局势失控。

裁谈会在减少这类关切方面可发挥潜在的作用。只要联合国会员国给予充分支持,《联合国常规武器登记册》就可以在增加国际信任方面发挥重要的作用。显然,《登记册》的运作还要有很大的改进余地。裁谈会议程上的“军备透明”这一项目为进一步发展常规军备领域中的更大的国际公开性概念提供了机会。

今天,我们需要集中注意常规武器的积累和使用。在全世界的无数冲突中,成千上万的平民成为战争的无辜受害者,他们逃离自己的家园和国家以躲避由常规武器造成的灾难。

然而,由常规战争造成的毁坏和大动乱并不单单只影响到目前的形势。除其他外,因广泛使用地雷给生境造成的破坏将殃及子孙后代。一项以最终消除杀伤人员地雷为目标的管制滥用这一武器的国际制度将意味着向前迈出一大步,对发展中国家的人民来说尤为重要。

我们坚决认为,内部以及国与国之间的武装冲突必须而且能够予以避免。每天来自前南斯拉夫、前苏联和中东的新闻报导都在提醒我们必须这样做。全球军备削减和管制和禁止最恐怖、最野蛮的武器对所有地区的人民都有好处。但还应当鼓励区域性的军备管制协议。凡是在冲突呼之欲出的地区,扼制武器流入各派的安排是最重要和最有效的防范措施。裁军研究所已着手进行一项令人感兴趣的裁军和解决冲突的研究,它有可能揭示出可更积极地利用裁军作为防止和管理冲突的一种手段。

我国自1982年提出成员申请后,十年来一直积极关注着本会议的工作。我国和其他观察员国家感到极沮丧的是,我们无法充分参加对我们的国家利益也十分重要的谈判,我们无法作为平等的伙伴在全面禁试条约、停产问题和议程上的其他项目的谈判中占据一席。

国际社会现已普遍认识到,需要扩大本会议成员。大会去年就这个问题通过了一项决议。为了推动国际裁军事业,现在需要更广泛的伙伴。为了使更多的国家对本会议谈判中的裁军条约具有主人翁感就必须扩大裁谈会成员。其目的莫过于争取使各国普遍加入防止大规模毁灭性武器扩散和军备过度积累的法律文书。

主席：我感谢挪威外交事务国务秘书的讲话和她对我所说的客气话。

阿克拉姆先生(巴基斯坦)：主席先生，首先我愿表示，巴基斯坦代表团对你在过去几周以娴熟的方式主持本会议的工作感到满意。

今天哈萨克斯坦总统努苏尔坦·纳扎巴耶夫先生与会，这对本会议来说的确是一种荣誉。巴基斯坦与哈萨克斯坦享有密切的友好关系，布托总理曾受到纳扎巴耶夫总统的热情接待。我们仔细聆听了纳扎巴耶夫总统的讲话并且欢迎哈萨克斯坦为促进区域和全球核裁军和国际安全所采取的果敢步骤。

主席先生，我们还欢迎挪威国务秘书与会并注意到她的重要的讲话。

我还愿意借此机会正式欢迎我们中间的新同事：巴西大使塞尔索·拉费尔、印度尼西亚大使阿古·塔米得兹和墨西哥大使安东尼奥·德伊卡萨兹。

我们在开始裁军谈判会议1995年第二期会议时，所抱的想法是希望裁军真正取得进展。

自本年度会议第一期会议休会以来，《不扩散条约》已无限期延长。虽然《不扩散条约》审查会议得以实现这一目标，但作出这一决定的方式和会议三次未能通过一项审查该条约执行情况的最初协商文件一事表明，遵守该条约所基于的协调一致有多么脆弱。不扩散首先是一个政治目标，必须通过有关各国的政治共识才能实现。靠为某些国家辩解而同时却以歧视性的禁运逼迫其他国家就范的方式是无法实现对该条约普遍或无限期遵守的。只有考虑到所有国家的安全关切而不是靠加剧威胁其安全和生存的步骤才能加强不扩散。

巴基斯坦认为，《不扩散条约》是国际稳定的一个因素。我们感到高兴的是，该条约已得到延期。这并不意味着我们可以忽视条约的歧视性质。鉴于我们对主要来自我国所在区域内的威胁的安全关切，巴基斯坦无法单方面加入《不扩散条约》。

巴基斯坦全国上下决心反抗和扭转多年来强加给我国的单方面歧视性措施。在《不扩散条约》审查会议上，也有一些我们的朋友试图将巴基斯坦的立场与一贯抵制《不扩散条约》并将核武器的幽灵引入各自地区的其他国家的立场相提并论。那些硬要审查会议的文件反映这种不真实的相提并论的代表团完全清楚，巴基斯坦一直积极努力促进全球和区域的不扩散，我们积极支持那些国家提出的关于南亚不扩散措施的倡议和建议。这些倡议和建议正等待其发起者下决心不偏不倚地加以落实。

在这方面，今天我愿提请裁军谈判会议注意因计划生产和不久将部署针对巴基斯坦的弹道导弹而对我国构成的现实威胁。一旦采取这一致命的步骤将会使南亚已

经非常紧张的形势变得一触即发。巴基斯坦将被迫采取适当步骤对这一新的、发生质变的安全威胁做出反应。

现在《不扩散条约》已无限期延长，极为关键的是要重申不扩散和《不扩散条约》的宗旨首先在于随常规军备控制进程的发展促进实现全面彻底核裁军这一最终目标。不扩散的这一基本前提不能缩减为旨在将世界永久化地分成拥有核武器的国家和拥有权遭禁止的其他国家这样一种片面制度。我们要求每一个核国家在本年度会议上确认它并不把《不扩散条约》的无限期延长看作是使五个核武器国家无限期拥有核武器合法化。

现在，冷战业已结束，互保摧毁理论显然已被扫进历史的垃圾堆。现在再不能不屑一顾地将实现彻底核裁军的目标斥为乌托邦式的空想了。五个核武器国家无需用核武器相互对付或对付无核武器国家以维护自身的安全了。的确，我们必须利用目前大国之间无战略冲突的一线机会象全球禁止化学武器那样，紧迫地营造核裁军和全面禁止核武器的势头。在这方面，我们关切地注意到，第二项《裁减战略武器条约》有可能不会很快地为一方或双方批准。核武器国家尽管在数量方面正在削减它们的核武库，但却在质量方面使核武库升级；而且这些国家继续抵制在这一机构内进行具体的核裁军谈判。

巴基斯坦代表团建议裁军谈判会议应当立即设立一个核裁军特设委员会。该委员会的工作可从审查第二项《裁减战略武器条约》的执行情况入手，进而概括地定出五个核国家就核裁军开始谈判所需要的措施，以期在具体的时间范围内通过一项有时限的彻底消除核武器的计划。

近三十多年来，全面禁试条约一直被视为促进核裁军以及核不扩散努力的一项重要文书。然而，对于这一长期的协商一致是否真能维系一些国家在本会议关于全面禁试条约谈判中的立场，我们则并不感到乐观。核武器国家进行了成百上千次核试验之后在这里得以这样或那样的藉口坚持有权继续进行这类试验，它们采取的立场不禁使人们对它们放弃继续发展核武器的承诺感到严重怀疑。

全面禁试条约不能成为另一项级限禁试条约。也不能成为只禁止横向扩散同时却允许核武器国家继续发展核武器的一项文书。在随后的会议上，我国代表团将会就核武器国家在全面禁试条约范围方面所采取的固有立场对于核裁军和不扩散所具有的影响作出更详细的分析。

同样，禁止裂变材料生产的原有目标也面临受到损害的危险。正如由加拿大最初提出而且数年来得到大会批准的提议那样，一项裂变材料公约将制止生产裂变材料并逐渐减少库存，从而满足不扩散和核裁军的双重目标。单单停产只能起到冻结

目前的不公平和在某些地区危险的现状的作用。

今天,核武器国家所掌握的裂变材料的数量足以再制造数千件核武器。这可能进一步增强它们在核武库方面的悬殊地位。简单的停产还会使许多其他问题无法得到解决。在我们为谈判出一项具有意义的、可得到普遍接受的裂变材料公约而做出努力时需要对所有这些问题进行讨论并加以澄清。

在这方面,我愿对加拿大大使杰拉尔德·香农以最值得称道和公平的方式完成作为裂变材料特别协调员的任务表示敬佩。今天,我们愿向他道别并告诉他在本会议谋求解决棘手的裂变材料问题时,人们会怀念他。

大会近十五年来一直建议裁军谈判会议缔结一项关于给予无核武器国家安全保障的具有约束力的国际文书。经过多年的无效讨论,今年核武器国家在《不扩散条约》范围内研究了这个问题。其中有四个国家发起了安理会关于为抵抗核侵略提供“积极”协助保证的第984号决议。裁军谈判会议内无法就重新设立消极安全保证特设委员会达成共识也许并非偶然。

巴基斯坦感到关切的是,这些行动是在本会议之外采取的,而本会议曾授命达成一项关于给予无核武器国家安全保证的具有约束力的国际文书。我们的一贯立场是,在实现全面核裁军之前,无核武器国家有权得到核武器国家不对它们使用或威胁使用核武器的可靠保证。任何把对某个国家的安全保证与其是否加入特定条约——《不扩散条约》或其他条约挂勾的做法都有损于《联合国宪章》,特别是其中维护各国主权平等的原则和第五十一条中赋予每个国家通过联合国安全理事会或在其以外单独和集体自卫的固有权利。

巴基斯坦代表团敦促立即恢复消极安全保证特设委员会以便恢复审议一项具有法律约束力的给予无核武器国家安全保证的国际文书。

在本届会议早些时候,21国集团内对抵制设立消极安全保证特设委员会的回应态度是对设立军备透明特设委员会采取消极态度。巴基斯坦不反对成立这样一个特设委员会。然而,我们认为,该委员会用语中所反映出的从供应方入手的态度不大可能促进常规军备控制和国际稳定的目标。片面的管制军备转让不可能纠正全世界敏感地区的不平衡状况。带有歧视性的禁运在许多情况扩大了对和平的威胁,加剧了扩散的危险并且挫伤了裁军和不扩散的积极性。常规军备控制必须解决因争执、冲突和对威胁的认识而产生的不安全的根本原因。常规军备控制必须谋求促进有关区域内所有国家的均势和安全。我们代表团将找机会尽早详细介绍一下一种可行的常规军控办法,我们希望本会议能给予积极的审议。

巴基斯坦代表团不久还将向本会议提出关于议程上其他项目的详细意见和建议

供考虑。同时,我们认为,本会议应当尽速设立各特设委员会以便就其议程上的所有项目进行具体的谈判,并且应当以平等和无歧视性的态度对待这些项目。

主席:我感谢巴基斯坦代表的发言和他对主席所讲的客气话。

现在我愿借此机会对土耳其的新任代表乌卢切维克大使表示热烈欢迎,他今天首次与会,我请他发言。

乌卢切维克先生(土耳其):主席先生,首先,请允许我代表我国代表团对你在主持本会议工作中所表现出的卓越的领导才干表示赞赏。我还感谢你刚才对我所说的那番热情洋溢的欢迎辞。

由于今天是我首次出席这一重要机构的会议,我个人向你们保证,在谋求实现崇高的裁军目标时我将与所有同事以及尊敬的秘书长彼得罗夫斯基先生和他周围的工作人员进行合作。我向你们保证,我国代表团将继续支持本会议为创建一个更加安全的世界这一目标而作的一切努力。

还使我感到自豪的是,我在裁军谈判会议上的首次发言恰好与兄弟的哈萨克斯坦总统努苏尔坦·纳扎巴耶夫阁下的重要讲话不期而遇排在一起。

如同《不扩散核武器条约》的所有其它缔约国一样,土耳其极为重视审查和延期大会的成果并努力为争取这一结果做出了贡献。我们大家在这次会议上所取得的延期成果正符合土耳其的愿望,这种愿望可概述为希望在巩固核不扩散制度方面取得进展和加强核裁军。

事实上,未经表决而做出的无限期延长《条约》的决定是因为所有缔约国想要获得同样的结果,这就是有一种尽可能最强有力的《不扩散条约》制度。使《不扩散条约》成为永久性的确实是实现条约关于加强不扩散制度的主要目标的良好途径。同时,我们相信,实现彻底核裁军将取决于有效执行这一条约和充分遵守其中的条款。

这次会议上与延期决定有关的另一项重要成果是未经表决通过了核不扩散和裁军的原则与目标以及加强《条约》的审查进程的决定。

核不扩散和裁军的原则与目标规定,应当下决心完成《不扩散条约》中规定的核裁军任务。核武器国家以通过这项决定的方式重申承诺就有效的核裁军措施真诚进行谈判。此外,它们还保证裁减和最终消除各自的核武器。在这方面,这项决定要求完成全面禁试条约的谈判和立即着手并尽早完成禁止生产核武器或其它核爆炸装置用裂变材料公约的谈判。

对于土耳其来说,核不扩散和裁军的原则与目标中的保证问题一节具有关键的重要意义。我相信大家还记得,我国是最先强调《不扩散条约》需要有一种有效的核查机制的国家之一。因此我们欢迎会议要求促进核出口管制方面的透明。各国应当通过有利的国家措施和国际合作保持切实可行的核安全的最高水平,其中包括废弃物的管理、遵守核材料的审计、实际保护和核材料运输方面的标准和准则。

在这方面,我们认为《不扩散条约》第三条中所规定的保证目的在于专门核查缔约国履行根据《条约》承担的防止将核能由和平用途转用于核武器和其它核爆炸装置的义务的情况。简而言之,我们完全支持原则与目标决定中所载的关于加强原子能机构保障制度的做法。本来如果这项决定内容中能够包括审查大会第二主要委员会商定的关于使原子能机构获得更多的有关资料和由93+2方案所展望的使机构能够更多地进入有关现场等内容,我们无疑会发现这一决定更令人感到满意。

土耳其对通过的关于加强《条约》的审查进程的决定也表示欢迎。我国将密切关注筹备进程和审查会议并将做出建设性的贡献。

我们兴奋地注意到在后冷战时代,裁军领域已出现具体和重要的进展。然而同时,我们也意识到还有重要的任务仍摆在我们的面前。

在这方面,我们认为《不扩散条约》缔约国1995年审议和延期大会是一次具有历史意义的事件。我们相信,这次会议将会对实现《不扩散条约》的普遍加入产生积极的影响。因此,我们愿再次呼吁该条约非缔约国加入已获无限期延长的《不扩散条约》,从而接受具有国际法约束力的不获取核武器或核爆炸装置和接受原子能机构对其所有核活动保障的承诺。

主席:我感谢土耳其代表的发言和他对主席所讲的客气话。

塔米吉先生(印度尼西亚):主席先生,首先,请允许我表示印度尼西亚满意地看到你,肯尼亚--一个印度尼西亚与之保持极为良好关系的国家--的代表主持裁军谈判会议的全会。由你这样一位久经考验的外交家在本会议的工作中需要解决某些悬而未决的问题的重要关头主持我们的审议是再合适不过了。同时,我还愿表示,我非常感激你在上一次全体会议上对我表示的欢迎。实际上,在这一庄严的机构内我并不是首次受到欢迎,因为从1987年至1988年我曾经担任过印度尼西亚驻裁谈会代表团的团长。我还要感谢你的前任,意大利的瓦塔尼大使和日本的黑河内大使在主持前审议工作时所作的出色表现。我还愿借此机会欢迎巴西、芬兰、墨西哥和土耳其的新任大使。我认为他们的智慧将会极大地有助于实现本会议的目标。

我还愿说,在聆听了哈萨克斯坦总统令人鼓舞的重要演讲之后我能在会议上发言深感荣幸。我认为他演讲的内容对于指导本会议完成国际社会赋予它的任务具有极为重要的意义。

我国代表团还受到挪威外交事务国务秘书讲话的启发。在上一次全会上,甚至在今天,一些发言者提到裁谈会年度会议的第二期会议无疑将得助于《不扩散条约》1995年审议和延期大会的成果,我非常赞同他们的看法。在这次大会上,该条约各缔约国就若干问题作出了决定,例如无限期延长《不扩散条约》,加强审查机制,建立中东无大规模毁灭性武器区和应由缔约国遵循的目标和原则。就《不扩散条约》1995年审议和延期大会而言,至少应当强调三点。第一、遗憾的是缔约国最后未能就无限期延长《条约》达成协商一致的决定。第二、在会议结束时缔约国未能形成任何最后文件。第三、会议作出的决定构成一个整体,换句话说,假如对立的双方未能同意将延长的决定与刚才我所说的三项其它决定挂钩的话,不可能作出无限期延长《不扩散条约》的决定。

《不扩散条约》1995年审议大会未能在延长问题和最后宣言方面取得协商一致是一个不容忽视的重要现象。因为它向国际社会发出了一个极为明确的信号:《不扩散条约》是一项最有争议的国际法律制度。在评价其执行情况时缔约国仍意见分歧。正如我们都注意到的,一些成员认为,它们充分执行了《条约》,而大多数成员国则感到尤其是在核裁军领域,仍有许多事情有待完成,尔后才能说缔约国,特别是核武器国家充分信守和遵守了其中所载的条款。可能有人争辩说,在条约史上未能产生一份最后文件并不新鲜,因此它并不影响《不扩散条约》的信誉。我们并不同意这种意见,因为这次这些事情发生在条约期限的最关键时刻,如果《不扩散条约》未包含执行方面的根本缺陷的话,审查和决策过程本应当顺利完成。因此我国代表团认为,无限期延长《条约》的决定令人遗憾地有些空洞。

因此,如果说印度尼西亚对于《不扩散条约》1995年审议和延期大会的结果并不完全感到满意的话,这并不是什么秘密。从我们所经历的艰难曲折的会议进程看,我国代表团所得出的结论是,缔约国,尤其是拥有核武器的缔约国不象以往那样致力于实现《不扩散条约》中一个压倒一切的目标--核裁军。更令人不安的是,核武器国家对由它们承诺全面谈判一项国际具有法律约束力和多边谈判达成的确保无核武器国家安全和不对它们使用和威胁使用核武器的制度激烈反对,而这一态度被视为妨碍会议产生出一份协商一致的最后宣言的主要症结。人们不难得出的印象是大力强调的是条约的延长问题和不扩散方面,而将无核武器国家在后冷战时代极为重视的核裁军问题搁置在一边。

我国代表团完全同意大规模毁灭性武器,尤其是核武器的扩散对国际和平与安全构成严重的威胁,但同时仍然认为核裁军是我们议程上的最优先的项目。这类野蛮可怕的武器的存在不可避免地会招致扩散。因此,我们认为核裁军是抑制扩散的



唯一良药,其实现的越早就越好。某些方面明显缺乏就这一领域进行真诚谈判的严肃态度和政治意愿无疑会减损《不扩散条约》的信誉和缔约国对该条约的信赖。我国代表团将不断对《条约》的执行情况作出评价,以便评估如果某些缔约国,尤其是核武器国家不能充分遵守和忠实信守根据《不扩散条约》作出的承诺的话,应当采取那些恰当的步骤。首先,核武器国家是否愿意依裁谈会的集体智慧设立消极安全保证特设委员会将是第一个恰当的例证。我国代表团认为,《不扩散条约》1995年审议和延期以协商一致通过条约缔约国应当奉行的目标与原则之后,设立这样一个委员会不存在任何障碍,因此希望那些国家不要阻挠实现这方面的协商一致。此外,在此之后应当设立防止外层空间军备竞赛的另一个附属机构,对此21国集团也极为重视。

遗憾的是,过份强调大规模毁灭性武器的不扩散方面在裁谈会上也是很明显的,特别是如果我们坦诚地评价一下全面禁试条约和停产条约谈判的进展情况的话就会看到这一点。关于全面禁试条约,核武器国家强烈希望将条约的范围定成只对那些没有试验过这类武器的国家是全面的,同时确为拥有核武器国家使用条约无法禁止的尖端技术继续进行试验打开方便之门。停产条约也是同样的情况,存在某种狭隘解释该问题特别协调员加拿大大使香农的报告的倾向,从而使得无需再就现有储存进行讨论。

在这方面,我国代表团愿提醒裁谈会成员国不要忘记本会议的名称明确规定了我们将争取实现的目标,即缔结一系列具有法律性质的裁军协议,特别是管制大规模毁灭性武器的协议。如果做不到这一点,就会对裁谈会的存在构成严重的挑战。这将导致使本会议更名为“不扩散会议”,我国代表团相信所有在座的各位都不会同意这样做。

最后,我愿讲几句积极的话,我国代表团随时准备进行任何积极的对话,从而维护本会议作为处理裁军问题的唯一多边谈判机构的声誉,而国际社会对本会议寄予了很高的期望。因此,我们将尽最大努力协助确保不偏离本会议的真正目标并朝着它们努力,其中包括不晚于1996年缔结全面禁试条约。

主席:我感谢印度尼西亚代表的发言和他对主席所说的客气话。

在请香浓大使发言之前,我愿代表本会议以及我本人对他在出色地履行了职责后将离开日内瓦表示遗憾。我相信,我们都会以感激的心情记住香浓大使为本会议工作做出的贡献,特别是1990年他曾担任防止外层空间军备竞赛特设委员会的主席。最近,他又大力促成了棘手而又漫长的协商的圆满结束,导致就禁止生产核武器

或其它核爆炸装置用裂变材料的谈判职权达成共识。人们将会极为怀念香浓大使的工作热情和个人品质。我相信各位会和我一起祝愿香浓大使及其全家未来幸福愉快。

香农(加拿大):主席先生,非常感谢你对我所说的这番亲切友好的话。我非常感谢。由于这是是你就任主席以来我第一次有机会在全会上发言,我愿祝贺你就任这一职务并祝贺你卓有成效地主持了我们的审议工作,特别是本会议4月份第一期会议最后一周的困难讨论。

由于我即将离开裁军谈判会议,我相信你们会允许我作一点个人反思。本会议与我1990年第一次出席全会时已截然不同,实际上,如果我的记忆不错的话,我想我第一次与会时是坐在这把椅子上的。当我回首过去的5年半的时候,裁军事务中有三件事突出地展现在脑海:其中一件发生在这一令人印象深刻的议事厅内,其它两件事发生在议事厅外。至于第一件,我指的是1992年完成的《化学武器公约》,它的谈判经历了漫长的岁月,但它将导致消除一整类大规模杀伤武器。

其它两件对于我们在这里的工作极为重要的事件是冷战的结束和最近在纽约作出的无限期延长《不扩散核武器条约》的决定。冷战以迅捷的速度结束令人惊讶不已,巨变的浪潮一发而不可收拾。我过一会再谈这一事件对于本机构运作的直接影响。然而,一开始我愿集中谈一下无限期延长《不扩散条约》对于裁谈会的工作和其它裁军论坛的影响。

《不扩散条约》自25年前生效以来,它就成为加拿大安全政策的一块基石。那么,无限期延长对于作为一个无核武器国家的加拿大来说意味着什么呢?加拿大所获得的一项最大收益在于该条约现在已成为永久性的了--已不再是我们需要时不时重新审查的一套临时和不确定的条款的大杂烩了。同时,我们将对义务负责载入了《条约》。我们认为这是一项具有历史意义的成就。《条约》目前所面临的挑战就是将其几乎为全球加入提高到举世加入。

由于在纽约作出的决定,《不扩散条约》缔约国,其中包括核武器国家决心加强审议进程。这一进程以1997年的筹备委员会审查会议为开端,随后是1998和1999年的会议,一直到2000年的下一次正式审查会议。这一新的承诺意味着加速和经常审查义务的履行情况,而目标在于加速核裁军和防止核扩散。

《不扩散条约》原则宣言中的一项重要成就是通过了行动纲领,它要求核武器国家就全球裁减核武器系统坚定逐步地作出努力,以消除这些武器为最终目标。核武器国家这一具体和有计划地进行核裁军的承诺极为令人欢迎。此外,行动纲领明

确地要求所有缔约国不晚于1996年完成全面禁试条约的谈判。我们很久以来就把全面禁试条约作为一项共同追求的目标。但现在我们都同意谈判将有一个确定的结束日期。我们必须保证遵守这一承诺。行动纲领还要求我们坚决按照今年3月23日我在裁谈会上的发言和其中载明的任务立即开始并极早完成停产条约的谈判。

在全面禁试条约谈判中我们已经取得了实实在在的进展。发展国际监测系统已做出了卓有成效的工作。还需要进一步加以完善。在组织、生效、范围、期限和退约方面尚需要作出重要的决定。必须在今年年底以前作出这些决定。否则，我们在纽约作出的庄严保证将会受到损害。

裁谈会中的所有成员国有责任为成功地完成全面禁试条约的谈判创造最有利的条件。在这方面，我不得不说中华人民共和国5月15日在罗布泊进行地下核试验这一令遗憾的决定毫不符合这一责任。我们听到中国政府声称与其它核武器国家比它进行的核试验很少。但就在我们如此努力地兑现我们向全世界作出的保证时，核试验怎么来解释《不扩散条约》的原则宣言第4条原则(a)中的“最大限度的克制”？所有核武器国家均有义务进行最大限度的克制。如果它们要遵守这一义务就必须对自己的行为采取负责的态度。

主席先生，如你所知，也正象你所指出的，我对禁止生产核武器和其它核爆炸装置用裂变材料条约的谈判进展特别有兴趣。我感谢本会议赋予我机会直接为迄今为止所取得的集体成就做出了贡献。我作为特别协调员感谢成员国和非成员国在我的协商和工作中给予我的支持和帮助。上个月在纽约，《不扩散条约》缔约国在它们通过的原则宣言中承认迫切需要有一项停产条约，我敦促各代表团加倍努力达成这一条约。在全面禁试条约有了保证之后我们还有什么理由不尽快缔结这一条约呢？

显然，其它领域也有工作有待完成。五个核武器国家在本会议4月6日的闭幕式全体会议上作出的安全保证令人欢迎。但这些保证属于单方面性质，因此可以单方面作出改变。尽管安理会1995年4月11日的第984号决议为核武器国家作出的承诺增添了正式色彩，但它并未满足《不扩散条约》的许多缔约国谋求具有约束力保证的愿望。我满意地注意到原则宣言呼吁进一步采取步骤为《条约》的无核武器缔约国提供不使用或威胁使用核武器的保证。

最后，我们必须继续审议本会议的工作和效率。冷战已经结束，但裁军谈判会议是否具备了完成摆在其面前工作的条件？它能否对成员国正在改变的需要作出有效的反应？从个人角度讲，我深信需要仔细认真分析一下裁谈会的某些传统，而首当其冲的是其地域集团结构。这种结构虽然有一定的用途，但常常阻碍对重要问题的真正对话，它掩盖了拥护者和反对者，因此辩论常常在黑暗中进行。主席磋商机制虽然

在冷战时期也许是一种镇定手段，而现在它作为集团之间交换意见的唯一正式渠道就显得矫揉造作，不会产生什么结果。

我要马上补充的是这并不是对主席过去或现在的责任大放绝辞。此时或彼时我们都要担当这一角色。集团制度是我们大家从旧时代继承下来的一个产物，让我们从过去的这一遗俗中解放我们自己吧。让我们公开和直接了当地处理我们的分歧吧。

在停产问题的协商中我最了解了集团结构的缺陷。但我也发现了一些可能取得进展的方式。例如，在三种情况下我在传统的集团之外召集成员们开会。我想与会者们都感到这类会议对本会议的整个会议来说是卓有成效的。当然这是我所听到的评论。我感谢与会者们，我们所取得的成果与他们分不开。

在《不扩散条约》的范围内，加拿大也召集了非传统集团式会议，这一进程再次得到许多国家的欢迎并且产生出确确实实的成果。这类经验向我表明，本会议如要保持其地位、发挥其效力并站在处理最紧迫的国际安全问题的最前列，我们都应善于接受新方法，无论是程序性的还是实质性的。

我还要对本会议未能就增加其极为有限的成员的候选国名单达成协商一致表示深切的遗憾；一旦能达成一致，它将使裁军谈判会议在最后完成目前正在进行的重要谈判和开始新的谈判时成为一个信誉更高的机构。它将在本世纪末更贴切地反映裁军环境。我们继续认为排它性是没有道理的。我们继续支持所有国家可在某一截止日期之前按照规定的程序正式申请加入的原则。

我们还需要问一些其他问题。尤其是在扩大裁谈会成员国方面协商一致规则是否还有必要？在大多数谈判环境中，协商一致是一种惯例，但国家并不把它订为一项规则以免束缚手脚。

我不愿意裁谈会因更改现行的章程、议事规则和惯例而偏离正在进行的全面禁试条约或停产条约的重要工作。但让我们研究一下为什么我们以现行方式行事。说这是我们做事的一贯方法并不足取。规则和程序是手段，如果它们有助于我们的工作，那么就加以保持。如果它们妨碍我们的工作，就应当予以抛弃。

同事们，最后我愿感谢各位于我在裁谈会的任期中，特别是过去16个月我作为特别协调员的工作中，给我的支持和鼓励。我祝贺各位在处理摆在面前的工作中取得成就。

主席：我感谢加拿大代表的发言和他对我所讲的客气话。

斯塔尔先生(澳大利亚):主席先生,我愿借此机会正式祝贺你并代表我国代表团感谢你为促进本会议的目标而作出的不懈努力。还请允许我欢迎新到任的各位大使并对香农大使的离任表示甚为遗憾。我赞扬他为确立关于停产问题的谈判而作出的一贯和干练的努力。

今年2月9日我向本会议阐述了澳大利亚对待1995年全面禁试条约谈判的基本态度。在快要到1995年谈判会议中期的时候,让我们观察分析一下。

自1995年届会第一期会议于4月7日闭幕以来,由于参加《不扩散条约》审议和延期大会的175个缔约国于5月11日作出一系列决定,我们所处的政治环境发生了显著的变化。

在这次大会上国际社会的绝大多数成员--包括所有五个核武器国家在内--明确确认并重申致力于实现《条约》所向往的无核武器世界的理想。同时,核不扩散在会议上被永久地确定为可接受的国际行为标准。这些具有历史意义的成就对裁军谈判会议的工作具有积极的影响。

它们将会影响到全面禁试条约谈判的速度和效率。核武器国家首次共同商定一项核裁军的行动计划,作为其第一项实质性内容它包括“……裁军谈判会议不迟于1996年就普遍、国际上可有效核查的全面禁止核试验条约完成谈判”。“计划”一词的使用是有其用意的。我们所谈的不在指是希望或愿望--可能实现也可能实现不了的事。我们谈的是采取具体步骤的承诺。

“不迟于1996年”一词的选用也有其用意。我们的集体目标是尽快实际缔结全面禁试条约,而包括核武器国家在内的国际社会的绝大多数国家间接发出一项明确的警告,1996年是缔结条约的最后期限。

谈到全面禁试条约,我需要强调一下有助于迅速取得进展的气氛对于我们的集体努力和相互信认的气氛对于我们致力于上述目标十分重要。在这方面,我不得不重申我国政府极为关切地注视着中国继续进行核试验,其中包括最近一次就在作出无限期延长《不扩散条约》的决定之后立即进行的试验。这一行动不仅破坏了《不扩散条约》审查大会如此明确重申的积极精神,而且还破坏了不扩散的准则。

澳大利亚坚决反对核试验。当所有其他核武器国家确实按《不扩散条约》审查大会上关于原则与目标中的要求表现出最大限度的克制时,继续进行试验是无法用来解释支持核裁军的国家立场的。

谈到全面禁试条约谈判进程中的重要方面,我建议,如果我们想要外界认为我们的意向--尽快和绝不迟于1996年完成谈判--是认真的话,很清楚,我们必须立即就所谋求禁止的内容达成协商一致,即必须就范围问题取得共识。继续拖延将会招致嘲

讽并且明白无误地表明我们对目标缺乏承诺。

我国代表团认为不久就能完成关于范围的谈判。

我们认为,谈判委员会已开始看到明显朝着趋于一致的方向变化。在1995年届会上一期会议结束时,我高兴地注意到大家原则上普遍支持按照澳大利亚1995年3月9日在CD/NTB/WP.222号文件中提出的设想订出一种简单明了的关于条约范围的条款。我们感到高兴的是首先是美国,随后是联合王国宣布支持这一建议。

与此有关的是,在《不扩散条约》会议的审查阶段中,一些重要意见瞄准的是关于应当从全面禁试条约的禁止中排除所谓和平核爆炸的建议。在一次有广大的国际社会成员--我们正在代表它们谈判全面禁试条约--组成的会议上,就下列措辞达成了协商一致:

“和平利用核爆炸的潜在好处并未显现出来,而人们却对这种利用所释放的放射性可能给环境造成的后果和可能扩散核武器的危险表示严重的关切。此外,自《条约》生效以来,国际原子能机构并未收到关于为和平利用核爆炸提供服务的请求。会议进一步注意到,没有一个缔约国拥有和平利用核爆炸的切实计划。因此大会建议裁军谈判会议在谈判一项全面禁试条约时将这一情况和未来的发展考虑在内。”

尽管《不扩散条约》审议和延期大会并未产生一项关于审查问题的最后宣言,但普遍接受的措辞清楚地表明国际社会不支持作为一种例外情况将和平核爆炸排除在禁试范围之外。

我无意重复2月9日我对本会议内所产生的各种分歧意见的看法。在澳大利亚看来,这些分歧无法就范围达成协商一致。但我促请各代表团在谈判的这一确定阶段三思而后行,不要继续宣传要么过分扩大全面禁试条约构想要么破坏这一构想的意见。

我国代表团承认核武器国家在范围问题方面的特殊利益。承认这种具体的利益当然应当与这些国家本身接受特殊的责任,同意对范围采取一种能赢得普遍接受的态度联系在一起。

我坚定地认为,核武器国家之间应达成共识。这一需要已变得日益紧迫。在即将到来的夏季几个月中,这些国家应当作出重要努力,将范围问题确定下来。除非能作到这一点,而且本会议能够就范围迅速达成一致,否则我们就无法实现自己的承诺。

我建议核武器国家依照由无限期延长《不扩散条约》产生的新的现实情况重新审查它们关于范围的立场。由于170个参加大会的无核武器国家作出的原则性果敢决定,世界变得更加安全了。这些国家现在期望着本着同一精神为详细制订确保全

面禁试条约范围的安排作出贡献。这一条约将会极大地加强无核武器世界的目标和现以变得稳固的核不扩散准则。

关于1995年届会本期会议正在进行的工作,我国代表团认为,核查工作组的工作应是我们的着眼点。在本期会议剩下的4个星期中,我们就国际监测系统和现场视察作出的一系列决定不仅是可能的而且对于谈判的战略进程来说也是十分重要的。虽然整理案文工作是必要的,但我们所需要的真正进展来自工作小组本身的决策。我们全心全意地支持努尔贝里大使关于小组作为其最优先的事项处理关键问题的打算。

关于国际监测系统,由于几个月来在案文方面的工作和专家的工作,我们目前需要对滚动案文中一系列关于国际监测系统建立构想的选择方案作出决定,其中包括有待纳入各种全球网络的监测台站的数目和组合、供资问题、和中央组织处理来自国际监测系统的数据的程度。

这些问题是复杂的。但选择方案、它们的影响和各代表团目前所采取的立场是足够明确的。如果我们严肃地对待条约的进展,我们有责任不再重申立场而是进入到虽不那么舒服但却更为实际的争取并谈判具体结果的工作阶段。

同样,在现场视察方面,三个会议召集人的工作突出显示出了一组相互关联的问题,在这些问题上工作小组需要进一步缩小分歧。这些问题是:协商和澄清程序的可能作用;现场视察的起源和基础;收到视察请求之后技术评价的可能作用;现场视察从构想上是一个单一阶段还是一项分阶段的任务;如何启动现场视察(“红灯”或“绿灯”程序和需要大多数同意)。为了使案文工作取得进展,小组现场需要找到一种探讨和发展成套概念做法的途径。届时各代表团就会感到比较容易退一步承认目前在滚动方案中受到“保护”但与协商一致的结果不符的各项要点。

在核查工作组关于国际监测系统和现场视察的讨论中,如果各代表团派出的代表级别一向能与它们公开表明的一致和促成迅速进展的意向相符合的话将会是很有帮助的。

从我的关于范围问题的发言中可以清楚地看到,我们并不是要放松法律和体制问题。具体说,我国代表团同意那些认为条约中关于未来全面禁试组织的条款应当成为工作着眼点的人的意见。我们认为,若干组织方面的条款--包括涉及组织设址和与原子能机构之间的工作关系--有可能达成共识。

最后,我愿说本年度会议第二期会议以务实态度恢复工作使我们感到鼓舞。第一期会议发展的十分复杂而又灵活和有侧重的工作小组和起草小组结构使我们有了一个良好的开端。我愿特别赞扬主席和其他有关人员的工作以及提供支持的各代表团,他们为使这种结构具有方向作出了努力。然而,我不得不指出,虽然结构和活动

是重要的,但起决定作用的是达成共识和商定出的结果。我要说未来的4周和其后我们把握这一进程的集体能力将会在无论哪一种方向上显示出我们保证并且决心取得成果。

主席:我感谢澳大利亚代表的发言和他对主席所讲的客气话。

扎赫兰先生(埃及):主席先生,我愿一开始先祝贺你就任裁军谈判会议的主席。我祝你工作圆满,特别是你作为21国集团成员中的一个非洲姊妹国家的常驻代表。我还愿欢迎最近加入我们行列的其他新同事:印度尼西亚大使、巴西大使、芬兰大使和土耳其大使。我愿对加拿大香农大使阁下的主动态度和对裁谈会工作的宝贵贡献表示感谢和赞赏。其最近的一次贡献是他为就作为禁止生产裂变材料特别协调员的报告达成协商一致而作出的不懈努力。这一报告在本年度第一期会议上已得到本会议的核可。他的报告实际上已构成处理这一问题的特设委员会的职权范围。

哈萨克斯坦总统阁下今天上午在本会议上所作的演说无疑是对裁军谈判会议工作的重要贡献,它将有助于我们即将进行的审议工作。

仅在几周前,《不扩散条约》1995年审议和延期大会在纽约落幕。虽然一部分国家对会议的成果感到满意,因为它成功地通过了三项决定,特别是条约延期决定和一项建立中东无大规模毁灭性武器区的决议,但其他国家对会议的结果不尽满意,因为在审议过程中未能通过一项最后宣言。在会议的筹备阶段,我们坚持首先进行审查随后大会再审议延期的决定。埃及认为,这次大会是采取决定性的行动保证全世界,其中包括区域一级,免受核武器和核威胁的危害的难得机会。遗憾的是,并没有抓住这次机会,会后的裁军景象除了一点外与会前的景象毫无区别,这就是今天五个公认的核国家拥有了绝对权利,可以按其认为合适的时间保持其核国家地位,而自愿抛弃核选择的其他国家则落入遇到五个宣布的核国家或未加入《条约》的未宣布的核国家进行侵略或侵略威胁时得不到任何有效和具有法律约束力的保护的境地。我特别指的是中东的形势,这一形势特别不幸并且远不符合《不扩散条约》的文字和精神。它使得《条约》生效25年之后其中的第六条未充分得执行。这种情况加上我们对中东形势的忧虑是为什么埃及不赞成无限期延长决定的主要原因之一。5月11日在纽约,我们在通过了三项决定和通过了关于中东的决议之后表达了这一看法。我们仍然担心无限期延长的决定可能会造成核裁军进程的迟缓,特别是一些核武器国家拒不愿意在关于原则与目标的第二项决定中列入受时间约束的保证,按照上述决定执行部分第4段(c)的规定以全部消除核武器为最终目标,作出削减全球核武器



的逐步、有计划、有步骤的努力。

尽管存在上述疑虑,但埃及将继续支持核裁军进程,以期争取实现更加稳定的世界。我们的首要任务仍将是按照第一届特别裁军联大作出的决定进行全面核裁军。我们将继续在全球和区域一级谋求这一目标,同时,我们将继续为全面彻底裁军而努力。

制订加强《不扩散条约》审查进程的决定和关于核不扩散和核裁军的原则与目标的决定为的是便于和有助于通过关于无限期延长《不扩散条约》的决定。NPT/CONF/1995/32/DEC.2号文件第2号决定中所载的原则与目标对裁军谈判会议的工作具有直接的影响。我们认为本会议肩负着将这一决定变为具有法律约束力的多边条约的首要责任。在核裁军领域,我们长期以来坚持裁军谈判会议应当依照其职权和议程发挥关键的重要作用。在此,我愿根据审议和延期大会的结果提醒本会议注意包括埃及在内的21国集团提出的要求——将单独一项核裁军项目列入裁谈会的议程并且立即成立一个谈判核裁军条约的特设委员会。为了加强不扩散制度,我们希望尽管纽约大会规定的最后期限是1996年底,但应于1995年完成全面禁试条约的谈判。我们的立场是应当今年完成该条约的谈判。这并不违背在纽约达成的协议,即谈判应于1996年底之前完成。我们希望一些代表团不要制造人为的障碍,以此来为拖延谈判开脱。我们感到高兴的是关于原则与目标的决定是在核裁军这一标题下提到禁止生产裂变材料问题的。

在这方面,埃及代表团一再强调单纯限制今后生产的禁止裂变材料谈判是毫无用处的。我们欢迎在《不扩散条约》审议大会上未经表决通过的决定中所反映出的协商一致意见,即从核裁军角度审议裂变材料问题。

在安全保障领域,我们欢迎未经表决通过的关于原则与目标的协商一致的決定。它承认迄今为止在这一领域所采取的步骤不足。这一决定规定“应当考虑进一步的步骤,保证《条约》无核武器缔约国不受使用或威胁使用核武器之害”。鉴于人们还充分同意这些步骤正象21国集团一再要求的那样——我引用同一决定中的话——“可采取具有法律约束力的国际文书的形式”,裁军谈判会议再不应当拖延重新设立消极安全保证特设委员会了,该委员会应当迅速着手上述文书的谈判。在这方面,重要的是指出在《不扩散条约》审查大会上,大多数无核武器国家只是注意到而并未欢迎安理会的第984号决议或五个核武器国家1995年3月和4月发表的单方面声明。

由于僵局继续妨碍裁军谈判会议就军备透明问题取得任何进展,埃及代表团愿提出一些看法。埃及一向主张并且继续主张军备方面的充分透明。在前几届会议上

军备透明特设委员会的职权所定出的不仅是常规武器而且还明确无误地包括大规模毁灭性武器。我请各位尊敬的成员认真看一下大会第46/36L号决议，它为该委员会的职权奠定了基础。《不扩散条约》审议和延期大会关于原则与目标的第二项决定在执行部分第4部分(c)中提到“核武器国家决心进行全球性有步骤、渐进的裁减核武器的努力，其最终目标为销毁这些武器”，即核武器，并“通过各国”的努力实现“严格和有效的国际监督下的全面彻底裁军”。这一目标的实现离不开核领域的充分透明和记录下与一开始宣布的核武库相比作出了哪些裁减。鉴于上述决议要求对7种常规武器建立登记册并补充关于库存和国家生产以及具有军事用途的先进技术的资料，因此军备透明特设委员会除了常规武器外，关于核领域以及其他大规模毁灭性武器的职权范围应当是明确的。裁军谈判会议的所有成员如果真诚谋求在该议程项目上取得进展，就应当充分执行这一职权，不附带任何选择性。

自1974年联大以来，埃及一直争取在中东建立无核武器区。我们很早就加入了《不扩散条约》和埃及在这方面提出的无数倡议就是充分的证明。然而，一个障碍妨碍了在这一地区实现这一目标。以色列是中东唯一拥有核设施的国家并且拒绝将它们纳入原子能机构的全面保障范围。以色列还拒绝在确定的时间范围内加入《不扩散条约》。中东没有其它国家是这种情况。尤其是鉴于在中东和平进程中要克服许多困难和挑战，这一形势对未来并不是一个良好的预兆。我们认为建立这样一种无核武器和无大规模毁灭性武器区如同一种建立信任措施，它有可能加速和平进程并为实现这一目标提供必要的保障。明确拒绝核选择的国家如果对他们决定感到后悔并得出结论他们受到蒙骗，他们加入《不扩散条约》实际上并不符合他们的安全利益的话，这是不能接受的。因此，我们在这个讲坛上敦促对1995年5月11日《不扩散条约》审查大会通过的中东问题决议采取后续行动。我们希望《不扩散条约》所有缔约国确实，我引用原文，“尽其最大努力，以期确保由中东地区各方极早建立无核武器区和无所有其它大规模毁灭性武器及其运载系统区”。这项决议基本上反映出了胡斯尼·穆巴拉克总统1990年4月提出的关于建立这样一个区的倡议。

按照我刚才说的，现在请允许我提请裁军谈判会议注意由《不扩散条约》审议和延期大会通过的原则与目标决定中的以下基本内容，它对中东形势和对在中东建立无核武器区具有特殊的影响。这些内容必须贯彻，它们的实施应从1997年开始，利用经过改进的监督系统予以监督。首先，原则与目标决定第一段指出“普遍遵守《不扩散核武器条约》是当务之急”。就中东而言，该段指的是以色列，因为它是该地区中核设施未受安全保障的唯一国家，第二、同一决定中的第5和第6段涉及的是无核武器区问题并指出它们的发展“特别是在紧张地区如中东，以期建立无大规模

毁灭性武器区,应作为优先事项受到鼓励”,等等。还有许多其它有关段落,我在此不一一提及。我们只希望关于原则与目标所明显存在的协商一致能够导致具体的步骤和行动。埃及本身将继续尽一切努力确保这样做。

最后,对裁军审议委员会1995年5月上一届会议的审议工作我们感到失望。那些以为无限期延长《不扩散条约》可推动核裁军,因而支持这项行动的人们在《不扩散条约》审查大会结束之后的第一个公开场合下就证明自己错了。我们对裁军审议委员会关于核裁军问题的不利工作特别感到遗憾。

今后数个月在裁军谈判会议这里将会表明,我们是否能够借助《不扩散条约》1995年审议和延期大会的成果之势取得进展。裁军谈判会议的工作应当向前看,我们应当努力真诚地落实《不扩散条约》1995年大会通过的有关承诺。埃及代表团打算与其它各方合作,争取实现第二号决定要求的核裁军的最终目标并制定出在有效国际监督下的全面彻底裁军条约。

主席:我感谢埃及代表的发言和他对我所讲的客气话。

内亚古先生(罗马尼亚):主席先生,我要求发言为的是通知裁军谈判会议罗马尼亚议会最近批准了《禁止和限制使用某些可被认为具有过分伤害力或滥杀滥伤作用的常规武器公约》,并且于1995年5月24日通过了相应的批准法第40号。罗马尼亚当局不久将把批准书交给该公约保存人联合国秘书长。

这一决定显示出罗马尼亚坚决支持不人道武器公约所设想的宏大目标并以负责态度投入旨在挽救成千上万(他们因这类武器而遭到伤亡)的生命和人格的政治行动,同时亦免受大规模的经济和社会损失。

我还愿通知各位,罗马尼亚政府行将完成是否宣布暂停出口杀伤人员地雷的审议,这方面的一项决定预期将很快宣布。

主席:今天的报名发言已完成。现在还有任何其它代表团愿意发言吗?我请中国代表发言。

沙先生(中国):主席先生,我十分高兴看到由你继续主持裁谈会第二届会议的工作。我相信,在各国代表团的共同努力下,本届会议将取得有意义的进展。我还想借此机会对新到任的巴西、印尼、墨西哥、芬兰和土耳其同事表示欢迎,对即将离任的加拿大大使表示惜别之情。

刚才几个享受核保护伞、同时也是军事同盟成员的国家代表发了言,在他们的发言中提到了中国前些时候进行的核试验。对此我愿在此重申中国在这个问题上的立场。

中国理解无核武器国家对核试验问题的关切。中国历来认为,禁止核试验与不首先使用核武器和不对无核国家使用或威胁使用核武器及核不扩散等一样,都是实现全面禁止和彻底销毁核武器的步骤之一。在这方面,我们高兴地看到,全面禁核试条约的谈判正在取得实质性进展。我们希望这一谈判能够顺利进行并在不晚于1996年缔结条约。

中国在核试验问题上历来十分克制,这一特别态度从来就没有因一时一事而改变。尽管中国在其核试验的历史上曾经有过多事实上的暂停试,但我们对暂停试有自己的看法,因此从未宣布过这样的暂停试,与拥有最大和最先进核武库,进行过上千次核试验的核大国相比,中国进行核试验的次数是极为有限的,当然也是最为克制的。中国积极、认真地参加全面禁核试条约谈判,并多次承诺在条约生效后,将信守条约,不再进行核试验。中国将一如既往,同裁谈会其它国家一道,为尽早缔结一个好的全面禁核试条约而努力。

主席:今天的报名发言到此结束。还有那个代表团现在愿意发言?我看没有了。

秘书处根据我的要求散发了一份本会议及其附属机构下周召开会议的时间表。这份时间表是在与禁核试特设委员会主席协商后制定的。如同以往一样,它只是临时性的,如有必要可以修改。根据这一理解,我是否可以建议本会议通过这份时间表?

就这样决定。

我原希望能够宣布我们在未决问题方面取得了进展。然而,似乎需要更多的时间来克服现有的意见分歧。我相信我的继任墨西哥的德伊卡萨大使将会不遗余力地尽快圆满结束协商。

鉴于肯尼亚担任本会议主席的任期即将终止,我现在是否可以做一些结束发言?尊敬的各位代表和亲爱的同事们,担任裁军谈判会议的主席对于我国和我个人来说是一种莫大的荣幸。本会议中各位成员和其他人,特别是秘书处的成员给予我和我国代表团的合作与帮助为我们的工作提供了极大的便利。我最诚挚和深切地感谢你们的积极态度。显然,我抱的期望是本会议自1995年第一期会议开始以来处理的各种悬而未决的问题能够在我的任期内解决。我得承认,我曾使自己相信裁谈会至少将会于1995年6月9日之前就我认为程序性内容占很大比重的问题达成一致,例如设

立或重新设立谈判机制和扩大本会议的成员,以便能在各委员会内进行实质性工作。

而结果我错了--而且很严重--因为我们尚未就如何处理今年议程上的某些项目达成一致,而正是这些项目使裁谈会成为一个真正独一无二的谈判机构。我呼吁所有代表团认真工作,努力争取就这些未决问题达成相互同意的解决办法,以便使本会议能够集中精力注意真正的实质性问题。实际上,本期会议已时间过半,但仍有许多工作没有做,我们坐在这时国际社会正注视着我们并且难以理解这个也许与其它国际谈判机构不同的一向由非常高级的政府官员,大部分是特命全权特使出席的机构却不能就议程项目开始实质性的工作。正如我所说的,全世界正在注视着我们,我们绝不能被视为或理解为在日内瓦只就字句或措辞和(或)集团立场进行谈判。我们的任务是以灵活、渐进和坚定的形式进行裁谈会职权内的切实工作。

因此我再次敦促各位尊敬的代表和同事们,在解决你们的分歧时运用判断力和常识并且表现出必要的政治意愿和妥协精神。

我祝贺我的继任,下任主席墨西哥的德伊卡萨大使圆满成功并保证我国代表团将给予他最充分的支持。我本人的确愿意与他和他所在代表团进行合作。

非常感谢。谢谢各位的耐心。

本会议下一次全体会议将于1995年6月15日星期四上午10时举行。

下午12时50分散会

XX XX XX XX XX